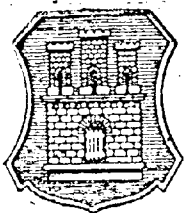


ANUL X. Nr. 6.



Cluj Cr. eca Universi. Cluj.

1 Martie 1930.

MONITORUL MUNICIPIULUI

CLUJ

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA :

Cluj, Primăria, camera Nr. 4.

Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

ABONAMENTUL :

Pe un an Lei 150.—

Prețul unui exemplar Lei 5.—

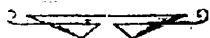
Un număr vechi Lei 10.—

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul.

- Hotărârile Delegației Permanente.
- Legea pentru Organizarea Comit. Central
și Comitetelor Locale de Revizuire.
- Publicațiuni oficiale.
- Informațiuni.



CLUJ,
TIPOGRAFIA BARIȚIU, STR. I. C. BRATIANU 13.
1930.

Hotărârile Delegației Permanente.

(Extras și resumat)

— Se aprobă exploatarea parchetelor scadente pentru tăierea în anul forestier 1929—1930 din pădurile M-tele-Filii, Feleac, Gilău, Gilău-Luna, Agârbiciu și Lomb, proprietatea Municipiului. (Nr. 1188, 1440, 1441, 1439, 1465 și 1438—1930).

— Se aprobă recepționarea a 320 și 200 m. st. lemne de foc furnizate de dl Ioan Schiopu antreprenor. (Nr. 2237, 1305—1930).

— Se aprobă asigurarea edificiului din str. Câmpului Nr. 74, la Minist. de Interne, Direcțiunea caselor și fondurilor speciale cu prima de lei 180.000 (Nr. 2074—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 89.870, firmei Stössel et Co. pentru 2090 kg. tevi de plumb furnizate. (Nr. 2013—1930).

— Se aprobă darea de seamă înaintată de Direcțiunea Uzinei de apă, despre întreținerea avansului de lei 358, 715, ridicat conf. hot. Nr. 28.717—1928 și se ordonanțează suprasolvirea de lei 4823. (Nr. 2016—1930).

— Se stabilesc prețurile maxime pentru articole de prima necesitate pe luna Februarie 1930 și anume: față de prețurile maxime stabilite cu ordonanța anterioară se admite o urcare de lei 3 la kg-ul de carne de porc, lei 4 la kg-ul de carne de vițel, apoi 10 bani la kg-ul de făină albă și semialbă. Prețul laptei pentru instituțiile publice și clinici se stabilește în lei 9.50 per litru iar pe piață se lasă în vânzare liberă.

— Se aprobă procurarea materialelor de fier necesare Atelierului central, dela firmele Baboș et Co, Frații Szolnoki și firma Barzel, din localitate. (Nr. 2267—1930).

— Se detașează dela biroul de percepere al orașului, la Percepția 1 de stat, 4 agenți de urmărire pe timp de 1 lună. (Nr. 2209—1930).

— Se ordonanțează suma de lei 45.648 d-lui Ștefan Gomboș pentru lemne de foc furnizate Primăriei. (Nr. 487—1930).

— Se ia act de raportul biroului silvic referitor la vânzarea lemnului de plop și mesteacăn din pădurea M-tele-Filii, cooperativei „Viitorul” și se dispune achitarea diferenței de lei 453. (Nr. 21.408—1929).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 330.000 Comitetului școlar Municipal pentru plata cheltuielilor angajate în lunile Ianuarie și Februarie 1930. (Nr. 1856—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 13.333 din bugetul 1929 Teatrului, drept subvenție. (Nr. 1358—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 8800 ca diurne membrilor din comisiunea specială pentru despăgubirea cârnii confiscate la Abatorul Municipiului. (Nr. 1407—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 51.016 firmei „Aquila română” pentru diferite materiale furnizate. (Nr. 321—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 16.000 din bugetul anului 1929 Spitalului public evreesc, ca subvenție. (Nr. 20.105—1929).

— Se adjudecă firmei Hann et Co. furnizarea pieselor necesare la cazarmele, instalația electrică și apeductul dela Căminul de ucenici, cu suma de lei 16.642. (Nr. 2175—1930).

— Se aprobă darea de seamă înaintată de serviciul întreprinderilor asupra avansului de lei 40.000 ridicat conf. hot. Nr. 7180—1929. (Nr. 2021—1930).

— Se aprobă ca ajutoare lei 500 d-lui Anton Sălăgean, lei 500 d-lui Eugen Viscrean student, lei 200 vâd. Mrena Ștefan, lei 50 d-lui Andrei Mic, lei 400 d-lui Simion Cutman. (Nr. 2263, 2264, 2342, 2362 și 2397—1930).

— Se ordonanțează un avans de lei 20.000 pentru distribuire de mici ajutoare săracilor. (Nr. 2132—1930).

— Se ordonanțează lei 5000 din bugetul anului 1929 Comitetului Căminului de ucenice, ca subvenție (Nr. 2351—1930).

— Se aprobă continuarea și terminarea lucrărilor de amplificare a rețelei electrice, limitându-se costul la lei 1,679.832. (Nr. 1681—1930).

Ședința din 4 Februarie 1930.

— Se aprobă executarea lucrărilor de nivelare a str. Bisericii ortodoxe-rom. cu suma de lei 10.000 (Nr. 79—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 35.664 ca impozit către stat pentru dl Ing. Teodor Suceava directorul general al Uzinei de apă, conform contractului Nr. 1034—1929. (Nr. 2445—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 17.500 ca diurne membrilor din comisiunea de apel.

— Se ia act de raportul serv. contabilității referitor la perceperea chirilor și procurarea actelor justificative necesare pentru plata primelor de asigurare și a impozitului. (Nr. 2202—1930).

— Se aprobă recepționarea lucrărilor executate de firma „Tâmplăria artistică” S. A. Cluj conf. hot. Nr. 10.960—1929 și se aprobă ordonanțarea sumei de lei 32.574. (Nr. 31.221—1929).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 30.105 compactoriei Blau pentru lucrări executate pe seama Primăriei. (Nr. 1883—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 82.019 firmei Boros pentru furnizarea rechizitelor de birou pe seama Primăriei. (Nr. 1619—1930).

— Se aprobă decontarea avansului de lei 95.000 ordonanțat Direcțiunii Apeductului conf. hot. Nr. 10.324—1929 pentru lucrările de canalizare la Căzarma Sf. Gheorghe. (Nr. 31.999—1929).

— Se ia act de ordinul Ministerului de Interne cu instrucțiunii referitoare la întocmirea bugetului Primăriei. (Nr. 2395—1930).

— Se aprobă încheierea noului contract colectiv cu muncitorii dela Atelierul central al Primăriei, majorându-se retribuțiile cu 5 % începând cu data de 1 Febr. 1930. (Nr. 901—1930).

— Se adjudecă tipografiei „Naționala” imprimarea a 24.000 cărți de alegători cu suma de lei 21.940. Nr. 1644—1930).

— Se aprobă un avans de lei 50.000 tipografiei „Naționala” în contul comenzii făcute cu hot. Nr. 467—1930. (Nr. 1521—1930).

— Se aprobă un ajutor de lei 100 d-lui Nicolae Mezei învățător. (Nr. 1703—1930).

— Se atribue ordonanței de birou Simion Oltean locuința din edificiul Primăriei din Piața Unirii Nr. 1, evacuată de Simion Bojan. (Nr. 2441—1930).

— Se ia act de raportul Direcțiunii Uzinelor de apă referitor la sentința dată de Tribunalul Cluj în procesul intentat de hotelul „Astoria” c/a Primăriei pentru suma de lei 68.885 capital și accesorii pentru găzduirea d-lui Emil Michnaewsky și se aprobă ordonanțarea sumei de lei 27.778 capital și lei 6805 interese legale, la mâna d-lui avocat dr. Vasile Tripa (Nr. 1748—1930).

— Se ia act de raportul Direcțiunii Uzinelor de apă referitor la sentința dată de Judecătoria de ocol urbană din Cluj în procesul intentat de Iosif Mureșan pentru suma de lei 120.000 capital și accesorii în urma denunțării contractului pentru furnizarea motorinei necesară uzinelor electrice și se aprobă ordonanțarea sumei de lei 19.986 capital și accesorii la mâna d-lui dr. Vasile Stan avocat. (Nr. 13.584—1929).

— Se aprobă o despăgubire de lei 15.000 d-lui Gavrilă Bogșan pentru calul omorât de conductă de curentul electric. (Nr. 26.035—1929).

— Se adjudecă firmei „Aquila-română” din Cluj, furnizarea materialelor de uzină necesare întreținerii automobilelor Primăriei, cu suma de lei 88.150. (Nr. 1466—1930).

— Se aprobă locuitorilor din circ. VI. adm. folosirea, pentru vitele lor, a adăpătorului dela pășunea „Valea caldă”. (Nr. 1875—1930).

— Se aprobă inventarele întocmite pe anul 1929 de Percepția fiscală Nr. 3, Biroul poliției de câmp și Școala primară Nr. 7. (Nr. 31.500—1929 și 527, 820—1930).

— Se aprobă recepționarea a 36 m. st. lemne de foc furnizate de antreprenorul G. Romanovits. (Nr. 1442—1930).

— Se dispune, ca lucrările particulare din cimitirul public, să se execute sub supravegherea inspectoratului cimitirului și se aprobă angajarea cu contract a întendentului Iuliu Vinze, cu salariu de lei 6000 lunar, începând cu data de 1 Martie 1930. (Nr. 755—1930).

— Se aprobă reîntegrarea în post a mașinistului Iosif Pop, repartizându-se cu data de 1 Febr. 1930 la fabrica de gheață. (Nr. 27.116—1929).

Ședința din 7 Februarie 1930.

— Se aprobă recepționarea a 320 m. st. lemne de foc furnizate de antreprenorul I. Șchiopu. (Nr. 2747—1930).

— Se aprobă asigurarea contra incendiului, a closetului public nou clădit din Piața Mihai Viteazul, la Ministerul de Interne, casa fondurilor speciale, cu valoarea de lei 250.000. (Nr. 501—1930).

— Se aprobă asigurarea contra incendiului a gardului de scânduri dela Școala primară Nr. 9 din str. Chintăului, la Soc. de asigurare „Fonciera” cu valoarea de lei 190.600. (Nr. 30.962—1929).

— Se stabilește suma de lei 200.000 ca chirie anuală pentru localul ocupat de Dir. Uzinelor electrice în str. Cogălniceanu Nr. 4. (Nr. 2448—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 49.700 firmei „Leber” din Cluj, pentru furnizarea sârmei împletită. (Nr. 32.686—1929).

— Se aproaă dările de seamă înaintate de dl prim-medec al Municipiului dr. Al. Fodor, asupra avansurilor de lei 28.000 ridicat conf. hot. Nr. 27.192—1929, de lei 24.000 ridicat conf. hot. Nr. 28.782—1929, de lei 1100 ridicat conf. hot. Nr. 18.099—1929, de 15.000 ridicat conf. hot. Nr. 19.446—1929 și asupra avansului de lei 8100 ridicat conf. hot. Nr. 30.654—1928. (Nr. 6477—1929).

— Se aprobă un ajutor de lei 5000 corpului catolicilor din Cluj. (Nr. 2749—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 73.058 Dir. Căminului de ucenici, pentru alimentarea ucenicilor. (Nr. 1469—1930).

— Se aprobă un ajutor de lei 400 invalidului Ilie Popa. (Nr. 2820—1930).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 67.430 tipografiei „Ardealul” pentru imprimate furnizate. (Nr. 1296—1930).

— Se adjudecă furnizarea și confecționarea echipamentului pentru oamenii de serviciu ai Primăriei firmei Salamon și Zanderer furnizarea poștăvului cu prețul de lei 420 pro. m.

Firmei Petricaș et Co. confecționarea cu furnituri și anume: costumele-uniformă cu prețul de lei 1040 pro. buc. și mantalele-uniformă cu prețul de lei 950 pro. buc.

Firmei Vasile Cristea furnizarea chipiurilor-uniformă cu prețul de lei 165 pro. buc.

Firmei Albert Kovacs confecționarea cismelor cu prețul de lei 1200 pro. buc.

Și firmei Săbăduș și Salamon confecționarea ghetelor cu prețul de lei 600 pro. buc. (Nr. 18.219—1929).

Se stabilește o diurnă de lei 200 pentru ședință, membrilor din comisiunea specială tehnică. (Nr. 2505—1930).

— Se aprobă lichidarea diurnei de lei 1000 lunar începând cu data de 1 Ian. 1930 d-lui Al. Anasiu Fibern șeful biroului de triaj. (Nr. 2781—1930).

LEGEA

pentru Organizarea Comitetului Central și Comitetelor Locale de Revizuire

(Monitorul Oficial Nr. 3 din 3 Ianuarie 1930)

PARTEA I

Compunerea comitetelor de revizuire

Art. 1. — Comitetul central de revizuire, cu sediul în București, și comitetele locale de revizuire, cu sediul în orașele de reședință ale directoratelor ministeriale locale și anume: București, Cernăuți, Chișinău, Cluj, Craiova, Iași și Timișoara, vor funcționa în conformitate cu dispozițiunile prezentei legi.

CAPITOLUL I

Comitetul central de revizuire

Art. 2. — Comitetul central de revizuire este compus dintr'un președinte 10 membri, din cari:

Trei sunt magistrați, consilieri la Înalta Curte de Casație și Justiție, delegați de ministrul de justiție, cu consimțământul lor, cu avizul Consiliului superior al magistraturii.

Delegația lor nu poate fi revocată, nici chiar prin înaintare decât cu consimțământul lor, cu avizul consiliului superior al magistraturii și cu aprobarea ministrului de justiție.

Ceilalți 8 membri sunt numiți de Ministrul de Interne prin decret regal, pe temeiul jurnalului Consiliului de Miniștri, după o listă de prezentațiune, alcătuită de o comisiune formată din:

Președintele Senatului;

Președintele Adunării deputaților;

Primul-președinte al înaltei Curți de casație și justiție;

Primul-președinte al Consiliului legislativ;

Președintele secțiunii III a înaltei Curți de casație și justiție;

Președintele comitetului central de revizuire;

Primul-președinte al înaltei Curți de conturi;

Doi foști președinți ai Consiliului de Miniștri, cari au funcționat mai mult timp în această calitate;

Doi directori ministeriali locali, cari au funcționat mai mult timp în această calitate.

Doi președinți ai delegațiunilor județene generale, cari au funcționat mai mult timp în această calitate.

Art. 3. — Comisiunea se întrunește după convocarea Ministerului de Interne.

Convocarea va cuprinde: 1) Data; 2) Locul ședinței; 3) Numărul locurilor vacante și 4) Numele candidaților.

Comisiunea hotărăște oricare ar fi numărul membrilor prezenți.

Art. 4. — Listele de prezentațiune, alcătuite de comisiunea de mai sus, vor cuprinde un număr îndoit de candidați pentru fiecare loc.

Pe lista de prezentațiune vor fi trecuți candidații cari au obținut cele mai multe voturi, în ordinea numărului lor.

Aceste liste vor fi înaintate prin Ministerul de Interne Consiliului de Miniștri și vor fi publicate în Monitorul Oficial cel puțin cu 15 zile înainte de numire.

Art. 5. — Pot fi numiți membrii ai comitetului central de revizuire:

Foștii Miniștri și Subsecretari de Stat;

Foștii și actualii consilieri ai Curții de casație și ai Consiliului legislativ.

Foștii și actualii membrii ai Curții de conturi.

Foștii și actualii membrii ai Curților de Apel.

Foștii membrii ai Consiliului superior administrativ.

Foștii directori ministeriali locali, cari au cel puțin trei ani de serviciu în această funcțiune.

Foștii și actualii profesori de drept public ai universităților din țară.

Membrii comitetelor locale de revizuire, cu un stagiul în această funcțiune de cel puțin 5 ani.

Foștii și actualii funcționari superiori ai diferitelor ramuri de administrațiune publică, într'un rang cel puțin egal cu gradul de director prevăzut de legea de organizare a ministerelor și cu un stagiul de cel puțin 5 ani de serviciu în acest grad, cu titlul universitar.

CAPITOLUL II

Comitetele locale de revizuire

Art. 6. — Fiecare comitet local de revizuire este compus dintr'un președinte și 6 membri, dintre cari:

Trei sunt magistrați, consilieri la Curtea de Apel, delegați de Ministrul de justiție, cu consimțământul lor, conform avizului Consiliului superior al magistraturii.

Delegația lor nu poate fi revocată nici chiar prin înaintare, decât cu consimțământul lor, cu avizul Consiliului superior al magistraturii și cu aprobarea ministrului de justiție.

Ceilalți patru membri se numesc prin decret regal:

Unul de ministrul de Interne cu avizul comitetului central de revizuire.

Unul de ministrul de finanțe cu avizul Curții de conturi.

Unul de ministrul lucrărilor publice și comunicații cu avizul Consiliului tehnic superior.

Unul este reprezentantul administrațiilor locale.

Art. 7. — Candidații la aceste numiri trebuie să posedă un titlu universitar, să aibă un stagiu de cel puțin cinci ani ca funcționar superior, cu rangul cel puțin de subdirector clasa I de minister.

Reprezentantul administrațiilor locale trebuie să aibă numai titlu universitar.

Art. 8. — Reprezentantul administrațiilor locale este desemnat prin vot de delegațiile județene dintre membrii lor sau din afară.

Membrii delegațiilor județene se întrunesc pentru desemnarea reprezentantului lor, la reședința directorului respectiv, după convocarea directorului ministerial.

Biourul electoral este prezidat de președintele comitetului local, iar în lipsa acestuia de unul din cei doi magistrați ai comitetului mai vechi în grad.

Declarațiile de candidatură se adresează președintelui comitetului local cu cel puțin 24 ore înainte de data fixată pentru alegeri.

Votarea este valabilă cu participarea a două treimi din numărul membrilor delegațiilor județene respective.

Dacă la prima convocare nu s'au întrunit cele două treimi, alegerea se face în aceeași zi a săptămânii viitoare cu ori care ar fi numărul de membri prezenți.

Votarea se face prin scrutin secret.

Candidatul care a obținut cele mai multe voturi este declarat ales.

Dosarul alegerii se înaintează, de către președintele biroului electoral, comitetului central de revizuire, care decide definitiv asupra operațiunilor electorale și asupra reclamațiilor făcute în contra alegerii, care se pot produce până în trei zile dela încheierea procesului verbal ce constată efectuarea alegerii.

Art. 9. — Mandatul reprezentantului administrațiilor locale încetează odată cu mandatul ultimei delegații județene din cele cari l'au ales.

Dacă reprezentantul administrațiilor locale este desemnat în persoana unuia din consilierii cari sunt în funcțiune, acesta nu-și poate exercita mandatul de consilier câtă vreme face parte din comitetul local de revizuire.

(Va urma).

Primăria Municipiului Cluj.

No. 30557—1929.

I.

Obiect: Aplicarea noului legi a Contabilității publice.

Delegațiunea Permanentă a Municipiului Cluj în ședința sa de azi luând în dezbateri propunerile Contabilității centrale din 14 Decembrie 1929 privitoare la măsurile cari urmează a fi luate la timp pentru aplicarea noului legi a Contabilității publice,

Având în vedere dispozițiunile noului legi, art. 2 resp. 203 pentru întocmirea inventarelor, Art. 40-54 pentru organizarea și exercitarea controlului preventiv a veniturilor și cheltuelilor publice, art. 81-114 pentru înființarea Comisiunii de licitații și dispozițiunile pentru ținerea licitațiilor, și în fine dispozițiunile art. 253 pentru introducerea Contabilității în partidă dublă,

Având în vedere că propunerile Contabilității făcute în aceasta materie servesc întru toate pentru observarea bunului mers al administrației și al executării bugetului în spiritul noului legi a Contabilității publice,

Luând în apreciere că planul introducerii Contabilității în partidă dublă întocmit de Contabilitatea centrală prin jurnalizarea operațiunilor bugetare ale exercițiului 1928 și încheierea acestei gestiuni, Comisiunea Financiară a Municipiului cu ocazia cenzurării bilanșului 1928 l-a studiat și aflat exact și aplicabil pentru executarea lucrărilor contabile ale administrațiilor publice, aduce următoarea

Hotărâre:

1) Reformă contabilității.

Se dispune introducerea Contabilității în partidă dublă cu data de 1 Ianuarie 1930 început pentru înregistrare operațiunilor bugetare ale exercițiilor viitoare.

2) Intocmirea inventarelor.

Intocmirea și înaintarea inventarelor 1929 se va face conf. hotărârii Nr. 30.723—1929 cons. din 10 Decembrie 1929, din cari câte 1 exemplar se va remite Contabilității.

Pentru că Contabilitatea centrală, după sistemul nou al Contabilității să-și poată centraliza în conturi, nu numai operațiunile bugetare adică debitele constatate în favoarea sau în sarcina comunei și mănuierea banilor publici, ci și manipularea materialelor de consumație, de transformare etc. precum și administrarea tuturor bunurilor mobile și imobile, ținând astfel la curent situația generală a bunurilor Municipiului și urmărind din pas în pas toate schimbările survenite în structura patrimoniului său, toate serviciile, întreprinderile și uzinele cu mănuierea de materiale vor întocmi în fiecare lună o situație, rezumând pe spețe de materiale toate operațiunile de încărcări și descărcări ce au avut loc în luna precedentă cu indicarea prețurilor facturate, trimițând aceasta situație

împreună cu toate actele justificative prevăzute la art. 187 din legea cont. publ. Contabilității centrale pentru prenotare.

3) Debitarea Percepției și Uzinelor Municipiului.

Percepția după terminarea impunerilor de taxe (constatarea drepturilor în favoarea comunei) va întocmi și remite Contabilității centrale un tablou recapitulativ cu indicarea naturii taxelor (veniturilor) grupate în buget, arătând și normele după cari s'a calculat, iar Uzinele vor înainta aceste tablouri la finea fiecărei luni.

Eventualele sporiri sau ștergeri de taxe operate în decursul anului se vor comunica tot prin înaintare de tablouri și cu indicarea naturii taxelor sporite sau șterse în intervale de 3—3 luni, justificându-se aceste cu copiiile legalizate depe hotărârile referitoare aduse în astfel de cazuri.

4) Mănuirea banilor publici.

Casieria centrală conf. art. 155 din legea contab. publice va trimite Contab. centr. în fiecare zi o situație cassei cuprinzând soldul numerar precedent rămas în seara acelei zile, totalul încasărilor și plăților și soldul numerar rămas în seara acelei zile.

Aceste situațiuni vor fi însoțite pentru încassări de declarațiile de vărsare și de cotoarele de recepție emise în acea zi, iar pt. plăți de ordonanțele de plată cu avizele lor plătite în acea zi.

5) Licitatii.

La începutul anului 1930 în baza Art. 81 resp. 84 din legea Cont. publ. se va înființa o comisie de licitații, compusă din:

- 1) Dl prim ajutor de primar Richard Tuffli.
- 2) Dl consilier Iuliu Terheș.
- 3) Dl șef al serviciului Contabilității.

4) Dl șef al serviciului respectiv căreia aparține obiectul licitației.

Acești membri se numesc pentru timpul de un an când mandatele lor pot fi reînnoite.

Comisiunea se va conforma întocmai dispozițiilor art. 81—114 din Legea Contabilității publice.

Adjudecarea se va face de Delegațiunea Permanentă când se va delega și Comisiunea de recepționare conf. art. 103 din legea Contabilității publice.

7) Controlul Preventiv.

Nici un act de care ar deriva un angajament de plată în sarcina comunei: lucrări, furnituri, cumpărări, angajamente în posturi de serviciu etc. nu va putea fi prezentat în ședință pentru aprobare și semnare înaintate de a se fi cerut referatul Contabilității centrale prevăzut și cu viza consilierului controlor.

8) Alte dispozițiuni.

La caz dacă Uzina Electrică și Uzina de Apă se vor organiza și administra după dispozițiunile Art. 1 din legea pt. organizarea și administrarea pe baza comercială a întreprinderilor și avuțiilor publice, în formă de Regie publică comercială sau Regie mixtă, socotelile și decontările reciproce se vor conduce în conturi curente deschise acestor Uzine, după valoarea bunurilor propr. Municipiului deținute de Uzinele și obligațiunile acestora fața de oraș, atât pentru resturi din socoteli vechi, cât și pentru drepturile noi ale Municipiului, vor fi stabilite parte prin încheierile gestiunii 1929, parte prin statut și caiet de sarcină.

Cluj din ședința Deleg. Perm. ținută la 8 Ianuarie 1930.

p. Primar:
R. Tuffli.

Secretar general:
Moga.

PUBLI CAȚIUNI OFICIALE

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 02774—1930.

ANUNT

Municipiul Cluj, închiriază pe cale de licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate, pe timp de 3 (trei) ani, dela data predării localul de prăvălie Nr. 2 situat în edificiul Primăriei din Calea Regele Ferdinand 28 e și ocupat în prezent de firma Șuşman și Săbăduș.

Licitatia se va ține în conformitate cu dispozițiunile legii asupra Contabilității publice în ziua de 6 Martie 1930, ora 11 a. m. înaintea Comisiei de licitație se pot vedea în biroul Serviciului economic al Primăriei.

Cluj, la 7 Februarie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.

PUBLICARE DE LICITAȚIE

Se publică licitație pentru săpăturile, desfacerea și refacerea pavajelor precum și pentru furnizarea pietrișului și nisipului necesare la această Direcțiune.

Ofertele se vor înainta la Direcțiunea Uz. Com. de apă Cluj în plic închis și sigilat la 15 Martie a. c.

Împreună cu ofertele se va depune și garanția de 30 000 lei în numerar și 70 000 lei în efecte garantate de stat la Caseria Direcțiunei.

Deslușirile necesare, caietele de sarcini, condițiunile generale și speciale precum și devizele se pot primi la aceasta Direcțiune în orele oficiale.

Director General:

Ing. Suceava.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 4228—1930.

Pentru bunul mers al serviciului Primăriei, în baza drepturilor ce ne conferă art. 159 al. 9 și ultim din legea pentru organizarea Adm. locale.

Noi Primarul Municipiului Cluj, având în vedere și deciziunea noastră Nr. 17.490 din 21 Sept. 1927, prin care am delegat pe dl cons. dr. A. Șimon membru în Deleg. perm. de a ne înlocui în cazul când vom fi împiedecați din orice cauză precum și a-l înlocui pe dl ajutor de primar R. Tuffli.

Decidem:

Revocăm deciziunea noastră Nr. 17.490 din 21 Sept. 1927 și delegăm d-lui ajutor de primar R. Tuffli membru în deleg. perm. dreptul de a ne înlocui, a semna în numele nostru toată corespondența precum și dreptul de a dispune ordonanțarea plășilor și semnarea pentru noi a mandatelor de plată.

Prezenta deciziune se va comunica d-lui ajutor de primar R. Tuffli și d-lui cons. dr. A. Șimon și se va așșa pe tabela de publicațiuni a Primăriei.

Dl secretar general al Primăriei este însărcinat cu executarea prezentei deciziuni.

Cluj, la 22 Februarie 1930.

primar:	Secretar general:
Dr. T. Mihali.	A. Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 3682—1930.

ORDIN CIRCULAR

Către Secretariat Șeful Circ. . . . adm.

Loco.

Având în vedere Legea pentru prelungirea contractelor de închiriere din 18 Aprilie 1929, publicată în Monitorul oficial Nr. 85 din 18 Apr. 1929 dispune:

În sensul art. 11 din Legea menționată cererile de legarea instanțelor cât și procedura, ce se va urma este scutita de timbru, astfel prin interpretare urmează ca și cererile pentru eliberare de certificate cât și certificatele ce se eliberează de circumscripțiile adm. în cauză de plată a diferenței de chirie de către stat, județ

și comună proprietarilor de case, pentru chirie funcționari publici și pensionari să fie scutite de timbru.

În consecință se va menționa aceasta pe fiecare certificat eliberat, sus la dreapta cu următorul text:

„Scutit de timbru, conform art. 11 din Legea pentru prelungirea contractelor de închiriere din 18 Apr. 1929“.

Cluj, la 17 Februarie 1930.

Primar:	Secretar general:
Dr. T. Mihali	Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 28.140—1929.

Obiect: Delegația d-lui Ricard R. Tuffli ajutor de primar de a îndeplini funcțiunea de Ofițer al stării civile.

Cu 1 Ianuarie 1930 intrând în vigoare legea privitoare la actele de stare civilă publicată în Monitorul Oficial Nr. 44—1928,

Având în vedere și dispozițiile art. 159 al. 7 din legea Ad-ției locale;

Noi Primarul Municipiului Cluj,

Dispunem:

Delegăm pe dl ajutor de primar Ricard R. Tuffli de a îndeplini funcțiunea de Ofițer al Stării civile, cu începerea dela 1 Ianuarie 1930.

Cluj, la 28 Dec. 1929.

Primar:	Secretar General:
ss. Dr. T. Mihali	ss. A. Moga.

Cercul de studii și ajutorare al funcționarilor Municipiului Cluj.

Nr. 27—1930.

CONVOCARE

În conformitate cu hotărârea Comitetului de direcție al cercului de studii și ajut. al funcționarilor municipiului Cluj, adusă în ședința sa din 19 Febr. 1930, prin aceasta convocăm adunarea generală ordinară a Cercului pe ziua de Duminecă 9 Martie 1930, ora 10

a. m. în Aula Primăriei și invităm pe toți funcționarii Municipiului membrii ai Cercului a lua parte.

Ordinea de zi:

1. Raportul Comitetului de direcție asupra activității Cercului.
 2. Raport asupra situației financiare a Cercului și aprobarea Contului de Gestiune pe anul 1929.
 3. Votarea bugetului pe anul 1930.
 4. Alegerea noului Comitet de direcție pentru anii 1930—31.
 5. Propuneri, comunicări și interpelări.
- Cluj, la 26 Februarie 1930.

Președinte:
Dr. Pop.

Secretar:
Dr. Baba.

AVIZ

Subsemnata am pierdut brevetul industrial Nr. D. 147—1925 eliberat de Autoritatea industrială de I. instanță a Municipiului, pe numele meu pentru băcănie.

Prin aceasta îl declar nul în mâinile ori-cui s'ar găsi.

Cluj, la 17 Febr. 1930.

Văd. lui Iuliu Pál.

Cluj, str. V. Babeș Nr. 29.

AVIZ

Subsemnata am pierdut condicuța de servitoare Nr. 547—929 eliberată de Biroul servitorilor al Municipiului Cluj.

Prin aceasta o declar nulă în mâinile ori-cui s'ar afla.

Cluj, la 20 Februarie 1930.

Maria Simon.

Cluj, Cal. Victoriei Nr. 56.

Ordonanțe:

Copie: Ministerul de Interne Direcțiunea Comunală No. 17233 C. din 11 Septembrie 1929.

DOMNULE,

Ministerul Afacerilor Străine, ne în-cunoaștează cu adresa No. 52985—929, fiind informat de Legațiunea Ungariei, — că *vechiul cimitir militar din Budapesta numit »Vizivaros«, nefolosit de treizeci de ani, va fi evacuat la 1 Mai 1933.*

Cum nu este exclusă posibilitatea, ca în acel cimitir să fie înmormântați și membrii de ai familiilor cari sunt azi cetățeni români, Vă rugăm să puneți în vedere celor interesați, cari ar dori să repatrieze sau să mute osemintele în alt cimitir, că urmează să se adreseze direcțiunii cimitirului „Farkasrét“ din Budapesta, cel mai târziu până la 3 Iunie 1932.

p. Ministru,
Indescifrabil.

Director general:
Indescifrabil.

Ordinul Ministerului de Interne No. 9853—1929 referitor la ridicarea monumentelor comemorative pentru întregirea neamului și eroilor căzuți pe câmpul de onoare.

Copie.

DOMNULE PRIMAR,

Ministrul Instrucțiunii Publice și Cultelor ne aduce la cunoștință, prin adresa No. 44560—929 că, în amintirea faptelor eroice săvârșite în războiul pentru întregirea neamului și a eroilor căzuți pe câmpul de onoare, s'au înălțat în piețele din majoritatea comunelor urbane și rurale din țară monumente comemorative, care multe din ele din punct de vedere artistic lasă mult de dorit și sunt prilej de impresie neplăcută străinilor cari ne vizitează țara.

Pentru a se pune capăt pe viitor, unor asemenea situațiuni numitul Departament, în urma intervenirii Ministerului Armatei, cere ca prefecturile și primăriile să nu mai autorize pe viitor, indiferent de scop, ridicarea nici unui monument public, dacă proiectul monumentului nu a fost în prealabil aprobat de Comisiunea ce va funcționa pe lângă Direcțiunea Artelor din numitul Departament.

Comunicându-vă cele ce preced, vă rugăm Domnule Primar să luați măsuri în consecință.

p. Ministru,
Indescifrabil.

Director general,
Indescifrabil.